

Español Lengua Extranjera



Preparación al examen

Adaptado a
los nuevos modelos
de examen

Especial DELE A2 Curso completo

Curso:
Pilar Alzugaray
Mónica García-Viñó
Modelos de examen:
Mónica García-Viñó



Audio descargable

Requerido para obtener
la nacionalidad española

 edelsa

Comprensión de lectura

読解問題

TAREA 1 P22・23 重要語句・フレーズ

¿Qué tal? 「元気?」「どう?」

¿Cómo está? よりも砕けた表現で、フォーマルな場ではあまり使わない方が
良いです。

la verdad es que～で「実は～です」という頻出の定番表現です。

tenía muchas cosas que hacer 「やることが沢山あった」

tenía を tengo に変えれば「やることが沢山ある」と、現在形での表現に
出来ますね。

creo que～ 「～と思う」

estar 動詞 + adaptada a～ 「～に適応している」 * 男性の場合は adaptado

completamente 「完全に」「完璧に」「すっかり」

al principio 「初めは」「最初のうちは」

venir de～ 「～から来る」「～出身である」

一段落目の最後の pero bueno の部分は「でも、まあいいんだ」という感じの
ニュアンスになります。

la buena noticia es que～ 「良い知らせというのは～です」

es algo～ は「～のようなもの」

この言い方はよく使うので、覚えておきましょう。ここでは como es algo となっているので「～のようなものなので」という感じになります。

temporal 「一時的な」「一時的に」

pensé は pensar 「思う」「考える」の点過去で、yo 「私」を主語とする活用です。

【**pensar + 動詞原型**】の形で「～しようと思う」「～しよう考える」という表現になります。また、creer と同じように pensar que～の構文で使うことも出来ます。

, así qué～ 「だから～である」

会話では気にしなくて良いですが、書く場合は必ず「, así qué～」となります。カンマ、スペイン語では「コマ」と言います。

decidí は decidir 「決める」「決心する」という動詞の点過去で yo 「私」を主語とする活用です。【**decidir + 動詞原型**】の形で「～することを決心する」

buscar 「探す」

para compartir 「共有するための」

つまり、Roxanaさんは、共同住宅を探そうと決心したのです。

No podía vivir independiente の部分ですが、podía は poder 動詞の点過去で yo 「私」を主語とする活用。independiente は形容詞で「独立」というニュアンスがあるので「自立して生活出来なかった」ということです。

vivienda 「住まい」「住居」

ni は、否定を続ける時に使われる語句です。ここでは

No podía vivir independiente **ni** con mis tíos なので

「独立して生活出来なかったし、叔父達と暮らすことも出来なかった」

en Internet 「インターネットで」「インターネットを使って」

必ず Internet、大文字で書くようにしましょう。

encontré は encontrar 「見つける」という動詞の点過去で yo 「私」を主語とする活用です。

anuncio 「広告」「知らせ」

unas chicas que tenían una habitación libre の部分ですが、

まず、que 以降で unas chicas 「数人の女性」のことを説明しています。

tenían は tener 「持つ・持っている」という動詞の線過去で、複数を主語とする活用ですね。habitación libre なので「空き部屋を持っている数人の女性」ということですね。

vi は ver 「見る」という動詞の点過去で yo 「私」を主語とする活用ですね。

ser 動詞 + de ～ 「～出身である」

tímido (女性形は tímida) 「内気な」「内向的な」

reservado (女性形は reservada) 「慎重な」「無口の」

generoso (女性形は generosa) 「気前の良い」

simpático (女性形は simpática) 「感じの良い」「愛想の良い」

abierto (女性形は abierta) は「開いている」「公開された」という意味がありますが、ここでは「率直な」という意味で使われています。

río というのは reír 「笑う」ということで、yo 「私」を主語とする活用ですね。

nervioso (女性形は nerviosa) 「神経質な」「ナーバスな」

ここでは demasiado nerviosa と言っているので「ナーバス過ぎる」ということ。

estar cerca de～「～の近く」「～から近い」

el problema es que～「問題は～なことだ」

estar en～「～にある」「～にいる」 * 人や建物などの所在を表す表現ですね。

primera planta 「1 階」

hay～「～がある」

hay poca luz なので「電気が殆どない」「全然明るくない」ということですね。

luz は女性名詞で「電気」「光」

poco (女性形は poca) は「ほとんど～ない」という表現です。

mueble 「家具」

antiguo (女性形は antigua) 「古い」

oscuro (女性形は oscura) 「暗い」

no como los de mi casa の los は、muebles のことですね。

como は「～のように」という意味で使われています。そして que 以降で補足説明しているのです。

que son más modernos なので「もっとモダンな」ということで、つまり、「私の家の家具のようにモダンではないけれど」というようなことを言っているのです。

estar en buen estado 「良い状態である」

de momento, no he tenido ningún problema 「今の所全く問題ない」

これは、そのまま覚えましょう。

compañero 「仲間」

agradable 「優しい」

lo mejor es～「さらに良いのは～である」

lo que menos me gusta es～「一番気に入らないのは～だ」「一番嫌なのは～だ」

これも、そのまま覚えましょう。

tráfico「交通」

contaminación「汚染」

se acaba という表現はよく使われます。「終わり」ということなのですが、
se acaba pronto なので「すぐに終わる」ということですね。

tengo muchas ganas de + 動詞原型

「～したくてたまらない」「～したくてうずうずしている」

veros の os はスペインでのみ使われます。「(君たちに) 会いたい」ということ
ですね。

1. Roxana está ahora en Barcelona por motivo de trabajo.

ロ **サー**ナ エス **タ** ア **オ**ラ エン バルセ **ロ**ーナ ポル モ **ティ**ーボ デ
トラ **バー**ホ。

ロサーナは今、仕事でバルセロナにいる。

por motivo de～「～の理由で」

a causa de～「～が原因で」

por razón (de)～「～の理由で」

2. Roxana va a estar poco tiempo en Barcelona.

ロ **サー**ナ バ ア エス **タ**ール **ポ**コ ティ **エン**ポ エン バルセ **ロ**ーナ。

ロサーナは、少しの間バルセロナにいます。

va は ir という動詞の活用の1つで【**ir a + 動詞原型**】の形で「～する(つもり)」

という表現でしたね。

poco は「殆ど～ない」という意味で使われますが、ここは敢えて意識しました。
cuánto tiempo～「どれくらい（の時間・期間）～」

3. Según Roxana, Susana es poco sociable.

セ **グ**ン ロ **サ**ーナ、ス **サ**ナ エス **ポ**コ ソスィ **ア**ーブレ。

ロサーナによれば、スサーナはあまり社交的ではない。

según～「～によれば」

書き言葉でよく出てくる表現です。

egoísta 「自分勝手な」「エゴイスト」

antipático （女性形は antipática）「感じの悪い」「無愛想な」

un poco 「少し～」

4. Roxana dice que Adela es divertida.

ロ **サ**ーナ **ディ**セ ケ ア **デ**ラ エス ディベル **ティ**ーダ。

ロサーナは、アデラは楽しい人だと言っている。

dice は decir 「言う」の活用 of 1 つで【decir que～】の形で「～と言う」という表現になります。

divertido （女性形は divertida）「楽しい」「愉快的な」

serio （女性形は seria）「真面目な」「重大な」

tranquilo （女性形は tranquila）「おとなし」「静かな」

5. La casa de Roxana tiene muebles viejos.

ラ カーサ デ ロサーナ ティエネ ムエブレス ビエホス。

ロサーナの家には古い家具がある。

amueblado (女性形は amueblada) 「家具付きの」

estar 動詞 + amueblado (amueblada) と覚えておくと良いです。

では、最後に課題です。

以下に、このメール文と発音、日本語訳が記載されています。赤い部分が一番強く発音する部分です。最低 5 回は音読しましょう。なぜか？それは、、、

- ・ スペイン語を話すことに慣れる
- ・ 動詞の活用の変化に慣れる
- ・ 口に出すことで脳を活性化させ、語彙力を高める

ということです。

以下のサイトで、発音を確認することが出来ます。

<https://ondoku3.com/ja/>

「ここに読み上げたいテキストを貼りつけてください。」という文字を消し、そこに読み上げたい（発音を確認したい）スペイン語を貼り付けます。

次に、「言語」を Español に変えます。Español España か Español México で良いでしょう。速度は「× 1」が標準速度となります。

最後に「読み上げ」をクリックすると、発音を確認出来ます。

Hola, Roberto :

オラ ロベルト

やあ、ロベルト

¿Qué tal?

ケ タウ？

元気？

La verdad es que no he podido escribirte antes

ラ ベルダ エス ケ ノ エ ポディード エスクリビルテ アンテス。

実は、前は君に書けていなかった（連絡出来ていなかった）

porque tenía muchas cosas que hacer,

ポルケ テニア ムーチャス コーサス ケ アセール

なぜなら、やることが沢山あったから。

pero creo que ya estoy completamente adaptada a esta ciudad.

ペロ クレオ ケ ジャ エストイ コンプレタメンテ アダプターダ ア

エスタ スイウダ。

でも、もう完全にこの街にアジャストしていると思うよ。

Al principio ha sido un poco difícil.

アウ プリンシーピオ ア スイード ウン ポコ ディフィースイウ。

最初は少し難しかった。

Barcelona es una ciudad muy grande y yo vengo de una mucho más pequeña,
pero bueno.

バルセローナ エス ウナ スイウダ ムイ グランデ イ ジョ ベンゴ

デ ウナ ムーチョ マス ペケーニャ、

バルセロナはとても大きな街で、私は小さな街の出身なの。

La buena noticia es que tengo casa.

ラ ブエナ ノティーシア エス ケ テンゴ カーサ。
良い知らせは、家を持っているの（家を買ったの）。

Al principio, como es algo temporal, pensé vivir con mis tíos,

アウ プリンシーピオ、コモ エス アウゴ テンポラウ、ペンセ ビビール
コン ミス ティーオス。

最初は、一時的な感じだから、叔父達と住もうと思っていたの。

pero su casa es muy pequeña, así que decidí buscar un piso para compartir.

ペロ ス カーサ エス ムイ ペケーニャ、アスイ ケ デスイディ
ブスカール ウン ピソ パラ コンパルティール。

でも、とても小さな家なので、共同マンションを探すことにしたの。

No podía vivir independiente (aquí la vivienda es muy cara) ni con mis tíos.

ノ ボディーア ビビール インデペンディエンテ（アキ ラ ビビエンダ
エス ムイ カラ）ニ コン ミス ティーオス。

独立した暮らしが出来なかった（ここでは、家はとても高いの）し叔父達とも
暮らせなかったの。

Decidí buscar en Internet y encontré un anuncio de unas chicas que tenían una
habitación libre.

デスイディ ブスカール エン インテルネ イ エンコントレ ウン
アヌンシオ デ ウナス チカス ケ テニアン ウナ アビタスイオン
リーブレ。

インターネットで探そうと決めて、空き部屋を持っているという数人の女性の
広告を見つけたの。

Vi la habitación, me gustó y ahora vivo con dos estudiantes:

ビ ラ アビタスイオン、メ グスト イ アオラ ビボ コン ドス
エストゥディアンテス：

部屋を見て気に入ったわ。そして、今2人の学生と住んでいるの。

Susana y Adela.

スサナ イ アデラ。

スサーナとアデラよ。

Susana es de Salamanca.

スサナ エス デ サラマンカ。

スサーナはサラマンカ出身。

Es poco tímida y reservada, pero muy buena y generosa.

エス ポコ ティーミダ イ レセルバーダ、ペロ ムイ ブエナ イ
ヘネローサ。

少し内気で無口なんだけど、とても良い人で気前が良いのよ。

Adela es de Segovia y es muy simpática y abierta.

アデラ エス デ セゴビーア イ エス ムイ スィンパーティカ イ
アビエルタ。

アデラはセゴビア出身で、とても感じが良くて率直なの。

Me río mucho con ella, pero a veces es demasiado nerviosa.

メ リオ ムーチョ コン エジャ、ペロ ア ベセス エス
デマスィアード ネルビオーサ。

彼女といるとよく笑うわ。でも、神経質過ぎる時もあるの。

La casa no está mal y está muy cerca de la oficina.

ラ カーサ ノ エスタ マウ イ エスタ ムイ セルカ デ ラ
オフィスィーナ。

家は悪くないし、事務所からとても近いの。

El problema es que está en la primera planta y hay poca luz.

エル プロブレマ エス ケ エスタ エン ラ プリメーラ プランタ
イ アイ ポカ ルス。

問題は、1 階で光が少ないことね。

Además, los muebles son muy antiguos y oscuros,

アデ~~マ~~ス、ロス ム~~エ~~ブレス ソン ム~~イ~~ アン~~ティ~~グオス イ
オス~~ク~~ーロス。

しかも、家具は凄く古くてどんよりしているの。

no como los de mi casa que son más modernos,

ノ コモ ロス デ ミ ~~カ~~ーサ ケ ソン ~~マ~~ス モ~~デ~~ルノス。
モダンな私の家の家具とは違うわ。

pero están bastante limpios y en buen estado.

ペロ エス~~タ~~ン バス~~タ~~ンテ リンピオス イ エン ブ~~エ~~ン エス~~タ~~ード。
でも、とても綺麗で良い状態よ。

En la oficina, de momento, no he tenido ningún problema:

エン ラ オフィ~~ス~~ィーナ、デ モ~~メ~~ント、ノ エ テ~~ニ~~ード ニン~~グ~~ン
プロブレ~~マ~~。

事務所では、今の所、何も問題はないわ。

los compañeros son bastante agradables y el jefe también,

ロス コンパ~~ニ~~ェーロス ソン バス~~タ~~ンテ アグラ~~ダ~~ーブレ イ エル
へフェ タンビ~~エ~~ン。

同僚はとても優しくて、上司もとても優しいの。

pero lo mejor es el horario:

ペロ ロ メ~~ホ~~ール ~~エ~~ス エル オ~~ラ~~ーリオ。

でも、一番良いのは、勤務時間だわ。

solo trabajo por las mañanas. Es magnífico.

ソロ トラ~~バ~~ーホ ポル ラス マ~~ニ~~ャーナス。 ~~エ~~ス マグ~~ニ~~ーフィコ。
朝だけ仕事するの。素晴らしいわ。

Lo que menos me gusta de esta ciudad es el tráfico y la contaminación.

ロ ケ メノス メ グスタ デ エスタ スイウダ エス エル
トラーフィコ イ ラ コンタミナスイオン。

この街で一番嫌なのは、交通と汚染ね。

Pero, bueno, esto se acaba pronto.

ペロ、ブエノ、エスト セ アカーバ プロント。

でも。いいの。これは直ぐに終わるわ。

Tengo muchas ganas de veros a todos.

テngo ムーチャス ガナス デ ベルオス ア トードス。

君たちみんなに会いたくてウズウズしているわ。

Un abrazo y hasta muy pronto,

ウン アブラソ イ アスタ ムイ プロント。

キスを。そして、すぐに会いましょう。

Roxana

ロサナ